

## **Dohoda o nahradení doterajšieho záväzku novým záväzkom č. 3/2022**

uzatvorená v súlade s ust. § 570 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a

### **Uznanie záväzku**

podľa ust. § 558 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej aj ako „Dohoda“)

---

evidenčné číslo Veriteľa: 665/2022

## **Článok I.**

### **Zmluvné strany**

- 1. VERITEĽ:** **Mesto Šaľa**  
Sídlo: Námestie Sv. Trojice 7, 927 15 Šaľa  
Zastúpený: Mgr. Jozef Belický, primátor mesta  
Bankové spojenie: Slovenská sporiteľňa, a.s.  
IBAN: SK 8209000000005124306282  
IČO: 00 306 185  
DIČ: 2021024049  
BIC: GIBASKBX  
(ďalej len „**VERITEĽ**“)

a

- 2. DLŽNÍK:** **Eva Filová, rod.:**  
Trvale bytom:  
Dátum narodenia:  
Rodné číslo:  
(ďalej len „**DLŽNÍK**“)  
(Veriteľ a Dlžník ďalej v texte tejto Dohody spoločne ako „Zmluvné strany“)

## **Článok II.**

### **Úvodné ustanovenia**

1. Dňa 30.6.2022 uzatvorili Veriteľ a Dlžník Dohodu o splátkach dlhu č. 20/2022 a Uznanie záväzku, podľa ktorej mal Dlžník voči Veriteľovi dlh vzniknutý z titulu nezaplateného nájomného v sume istiny 254,58 EUR (slovom: dvestopäťdesiatštyri eur a päťdesiatosem centov), ktorú dlžník na základe Dohody o splátkach dlhu č. 20/2022 a Uznania záväzku zo dňa 30.6.2022 výslovne uznal čo do právneho dôvodu a výšky dlhu a zaviazal sa ho splácať podľa splátkového kalendára.
2. Nakoľko nedošlo k dodržaniu podmienok uvedených v Dohode špecifikovanej v článku II. ods. 1 tejto Dohody, Veriteľ a Dlžník sa dohodli na novácii záväzku, a Dohodu a Uznanie záväzku zo dňa 30.6.2022, nahrádzajú touto Dohodou.
3. Dlžník sa výslovne zaväzuje uhradiť Veriteľovi poplatok z omeškania na nájomnom a úhradách za plnenia poskytovaných s užívaním bytu, ktorý mu má byť vyčíslený až po úhrade poslednej splátky dlhu.

4. Dlžník písomne listom zo dňa 20.9.2022 požiadal Veriteľa o úpravu splátkového kalendára.
5. **Ku dňu podpisu tejto Dohody eviduje Veriteľ voči Dlžníkovi nesplatenú časť istiny pohľadávky na nájomnom v celkovej sume 672,79 EUR (slovom: šesťstosedemdesiatdva eur a sedemdesiatdeväť centov).**
6. Na základe uvedených skutočností sa Zmluvné strany výslovne dohodli na uzatvorení tejto Dohody.

### **Článok III. Predmet dohody**

1. Na základe tejto Dohody pôvodný záväzok Dlžníka z Dohody o splátkach dlhu č. 20/2022 a Uznania záväzku zo dňa 30.6.2022 zaniká a nahrádza sa novým záväzkom bližšie špecifikovaným v článku V. tejto Dohody.

### **Článok IV. Uznanie záväzku**

1. Dlžník výslovne uznáva svoj záväzok voči Veriteľovi vo výške **672,79 EUR (slovom: šesťstosedemdesiatdva eur a sedemdesiatdeväť centov)**, a to čo do právneho dôvodu i výšky bližšie špecifikovaný v článku V. ods. 1 tejto Dohody.
2. Dlžník sa výslovne zaväzuje splatiť svoj záväzok, ktorý eviduje voči Veriteľovi formou splátok v lehotách splatnosti, ktoré si Zmluvné strany stanovili na základe vzájomnej dohody v čl. V. tejto Dohody.
3. Dlžník sa ďalej zaväzuje pre prípad porušenia tejto Dohody uhradiť Veriteľovi všetky náklady, ktoré mu v súvislosti s porušením tejto Dohody zo strany Dlžníka vzniknú. Náklady sa Dlžník zaväzuje uhradiť na základe predchádzajúcej písomnej výzvy Veriteľa, v ktorej preukáže výšku spôsobených nákladov.

### **Článok V. Nový záväzok a splátkový kalendár**

1. Veriteľ a Dlžník sa dohodli, že na základe tejto Dohody je Dlžník povinný uhradiť Veriteľovi nový záväzok, ktorý predstavuje sumu vo výške istiny **672,79 EUR (slovom: šesťstosedemdesiatdva eur a sedemdesiatdeväť centov)** na bankový účet vedený v ČSOB, a.s., IBAN: SK80 7500 0000 0040 2570 5507 v mesačných splátkach, a to nasledovne:
  - do 31.10.2022 splátka v sume 225.- EUR;
  - do 30.11.2022 splátka v sume 225,- EUR;
  - do 31.12.2022 splátka v sume 222,79 EUR;
2. Dlžník sa výslovne zaväzuje splatiť svoj záväzok, ktorý eviduje voči Veriteľovi v lehotách splatnosti, ktoré si účastníci stanovili na základe vzájomnej dohody v ods. 1 tohto článku tejto Dohody.
3. Splátka sa považuje za uhradenú jej pripísaním na účet Veriteľa uvedený v ods. 1 tohto článku tejto Dohody.

4. Zmluvné strany sa výslovne dohodli, že ak Dlžník neuhradí čo i len jednu splátku dohodnutú na základe tejto Dohody riadne a včas, resp. ak ku dňu nasledujúcej splátky nepožiada Veriteľ'a o úpravu splátkového kalendára, stáva sa splatným celý dlh. Veriteľ'ovi uvedeným okamihom vzniká aj nárok na zaplatenie poplatku z omeškania vo výške stanovenej v zmysle ustanovenia § 517 ods. 2 Občianskeho zákonníka v platnom znení.
5. Dlžník je oprávnený splatiť svoj dlh voči Veriteľ'ovi aj v skoršom termíne, ako je uvedené v ods. 1 tohto článku tejto Dohody.
6. Úhradou splátok dlhu nie je dotknutá povinnosť Dlžníka na úhradu bežného nájomného a služieb spojených s užívaním bytu.
7. Dlžník sa ďalej zaväzuje uhradiť Veriteľ'ovi poplatok z omeškania na nájomnom a úhradách za plnenia poskytovaných s užívaním bytu, ktorý bude vyčíslený až po úhrade poslednej splátky dlhu na účet vedený v ČSOB, a.s., IBAN: SK80 7500 0000 0040 2570 5507.

## **Článok VI.**

### **Doručovanie**

1. Písomnosti týkajúce sa záväzkov medzi Zmluvnými stranami, ktoré vyplývajú z tejto Dohody sa Zmluvné strany zaväzujú doručovať poštou vo forme doporučenej listovej zásielky. Poštou doručuje Zmluvná strana – odosielateľ, písomnosti druhej Zmluvnej strane – adresátovi, na adresu uvedenú v článku I. tejto Dohody, resp. adresu písomne oznámenú Zmluvnou stranou ako korešpondenčnú adresu. Ak nie je možné doručiť písomnosť na túto adresu, povinnosť odosielateľa je splnená v deň, keď ju pošta vrátila odosielateľ'ovi ako nedoručiteľ'nú zásielku a to bez ohľadu na dôvod, pre ktorý sa ju nepodarilo doručiť.
2. Zmluvné strany sa výslovne dohodli na oprávnení doručovať písomnosti týkajúce sa záväzku medzi Zmluvnými stranami, ktoré vyplývajú z tejto Dohody i prostredníctvom e-mailu. Písomnosť doručenú prostredníctvom e-mailu treba doplniť najneskôr do troch dní predložením originálu spôsobom podľa predchádzajúceho odseku tohto článku tejto Dohody.

## **Článok VII.**

### **Záverečné ustanovenia**

1. Táto Dohoda nadobúda platnosť dňom jej podpisu oprávnenými zástupcami obidvoch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia podľa ust. § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov v spojení s ust. § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v platnom znení. Zmluvné strany súhlasia so zverejnením celej Dohody, vrátane so zverejnením a sprístupnením ich osobných údajov v rozsahu: meno, priezvisko, titul.
2. Ak sa akékoľvek ustanovenie tejto Dohody stane neplatným v dôsledku jeho rozporu s právnymi predpismi SR a EÚ, nespôsobí to neplatnosť celej tejto Dohody. Veriteľ' a Dlžník sa v takom prípade zaväzujú bezodkladne vzájomným rokovaním nahradiť neplatné ustanovenie Dohody novým platným ustanovením tak, aby zostal zachovaný účel a obsah jednotlivých ustanovení tejto Dohody.

3. Všetky spory, ktoré vzniknú z tejto Dohody, vrátane sporov o jej platnosť, výklad alebo ukončenie sú Veriteľ a Dlžník povinní prednostne riešiť najmä v zmysle relevantných zákonov, vzájomnými zmierovacími rokovaniami a dohodami. V prípade, že sa vzájomné spory strán tejto Dohody vzniknuté v súvislosti s plnením záväzkov podľa tejto Dohody alebo v súvislosti s ňou nevyriešia, Veriteľ a Dlžník sa dohodli a súhlasia, že všetky spory vzniknuté z tejto Dohody, vrátane sporov o jej platnosť, výklad alebo ukončenie, budú riešené na miestne a vecne príslušnom súde Slovenskej republiky podľa právneho poriadku Slovenskej republiky.
4. Túto Dohodu možno meniť písomnými dodatkami, po vzájomnom prerokovaní a odsúhlasení oboma Zmluvnými stranami.
5. Dlžník berie na vedomie, že Veriteľ a jeho sprostredkovatelia spracúvajú v zmysle nariadenia Európskeho parlamentu a rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) osobné údaje Dlžníka v rozsahu stanovenom v tejto Dohode v rámci činností spojených so správou vlastného majetku Veriteľa, po dobu nevyhnutne potrebnú na zabezpečenie práv a povinností vyplývajúcich zo zmluvného vzťahu založeného na základe tejto Dohody a následne na účely archivácie po dobu trvania archivačnej doby v súlade so zákonom č. 395/2002 Z.z. o archívoch a registratúrach a o doplnení niektorých zákonov v platnom znení. Spracúvanie osobných údajov Dlžníka je v súlade s čl. 6. ods. 1 písm. b) všeobecného nariadenia o ochrane údajov potrebné na plnenie tejto Dohody. Dlžník zároveň vyhlasuje, že za účelom uzavretia tejto Dohody pri poskytnutí osobných údajov Veriteľovi bol dostatočne informovaný o svojich právach vyplývajúcich zo spracúvania ich osobných údajov, o povinnosti osobné údaje poskytnúť v súvislosti so zákonnými alebo zmluvnými požiadavkami, ako aj o ďalších relevantných skutočnostiach obsiahnutých v dokumente „Podmienky ochrany súkromia“, s ktorého obsahom sa Dlžník pred podpísaním tejto Dohody oboznámil. Dlžník berie na vedomie že informácie o spracovávaní osobných údajov sú dostupné na webovom sídle Veriteľa: [www.sala.sk](http://www.sala.sk).
6. Dohoda je vyhotovená v troch (3) rovnopisoch povahy originálu, z ktorých jedno (1) vyhotovenie prevezme Dlžník, jedno (1) Veriteľ a jedno (1) MeT Šaľa, spol. s r. o.
7. Veriteľ a Dlžník vyhlasujú, že si text tejto Dohody riadne a dôsledne prečítali, jej obsahu a právnym účinkom z nej vyplývajúcich porozumeli, ich prejavy vôle vyjadrené písomne v tejto Dohode sú dostatočne jasné, určité a zrozumiteľné, podpisujúce osoby sú oprávnené k podpisu tejto Dohody a na znak súhlasu ju podpísali.

V Šali , ..... 2022

V Šali, ..... 2022

*Za Dlžníka:*

*Za Veriteľa:*

.....  
**Eva Filová**

.....  
**Mgr. Jozef Belický**  
**primátor mesta Šaľa**